

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80629788
Del. Note Nb: 80629788
Fecha Exp : 14.02.2025
Del. Date : 14.02.2025

Fecha rec: 2000
Rec date : 2000

Proveedor / Supplier

Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:374918

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 3062LJR
Plate Nb : 3062LJR
Remolque : HROB6041
Remoc.plate : HROB6041

Unidad transporte :
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección :
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Envíada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	550			PZA	TBA-501494	022	25318929/25354853	25	550004700901		
	SORBETI 3099 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ASOCIACION MERCE Cantidad declarada: 550 Cantidad efectiva: 22 Cantidad embalada: 22 Conformidad al etiquetado d'imballo: ☒ NO Fecha controlada: 20/12/25 Firma: [Signature]					TBA-501711	132					
Peso neto total : Total net weight:		4.407,150		Peso bruto total : Total brut weight :		6.120,950		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		022		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

20 FEB 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier

Conforme / Assigned
Recepcion / Receiver

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

RECEIVED BY ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan
S. Coop.

A RELLENAR POR RECEPCION

TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

3

Exemplar para el transportista
Exemplaire du transporteur / Copy for carrier

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL

CMR

LETTRÉ DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Part 1/Part 1

N°

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebasu Pasea.3kua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuz)
NIF. EGF-20.

6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias)
Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)
3062 LTR
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
CIF. ESB10623627
C/Nuevo, N°51
44131 Vilhel (Teruel)

2 Destinatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignée (name, address, country)
Mugna PT. SPA
Modugno Bari 70026 ITALIA

7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers
Nombre / Nom / Name
Domicilio / Adresse / Address
País / Pays / Country
Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance
Fecha / Date
Firma / Signature

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
Lugar / Lieu / Place
País / Pays / Country
Fecha / Date
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure
Arcasate España
14.02.25

8 Reservas y observaciones del transportista al momento de tomar en carga de la mercancía
Réserves et observations du transporteur lors du chargement de la marchandise
Carrier's remarks and observations at the time of taking over the goods
Autotrasporti C/ Terzi
83050 Volturara Irpina (AV)
Albo Trasp. AV 6903214/D
P.I.A. 02634580647
C.F.: MRNNIHL72D29A509W

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
Lugar / Lieu / Place
País / Pays / Country
Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours
Bari ITALIA.

5 Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions
Alb: 80629785, 8.9.

9 Documentos entregados al transportista por el remitente
Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

10 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and Nos

11 Número de bultos
Nombre des colis
Number of packages

12 Clase de embalaje
Modo d'emballage
Method of packing

13 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the goods

14 Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.

15 Volumen, m.³
Cubage, m.³
Volume in m.³

40 cont. Pienas Auto

1183

Número N.U.
Numéro NU
UN Number

Nombre: ver casilla 13
Nom voir 13
Name see 13

Número de etiqueta
Numéro d'étiquette
Label Number

Grupo de embalaje
Groupe d'emballage
Packing Group

(ADRI)
(ADRI)
(ADRI)

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista
Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

17 A pagar por / A payer par / To be paid by:
Remitente / Expéditeur / Sender
Destinatario / Destinataire / Consignée
Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges
Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges
Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties
Otros gastos / Autres frais / Other charges

18 Otras indicaciones útiles
Autres indications utiles
Other useful particulars

19 Entrega contra reembolso
Remboursement
Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en / Etabli à / Established in
Arcasate

22 23 **NEOVIA**
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
CIF. ESB10623627
C/Nuevo, N°51
44131 Vilhel (Teruel)

20 21 **20026 Modugno (BA)**
20 FEB 2025

22 **Fagor Ederlan**
S. Coop.
Firma o sello del remitente
Signature ou timbre de l'expéditeur
Signature or stamp of the sender

23 **NEOVIA**
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
CIF. ESB10623627
C/Nuevo, N°51
44131 Vilhel (Teruel)
Firma o sello del transportista
Signature ou timbre du transporteur
Signature or stamp of the carrier

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Firma o sello del destinatario
Signature ou timbre du destinataire
Signature or stamp of the consignee

Partie non contractuelle réservée au transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

10265

(ADRI) : En cas de marchandises dangereuses, indiquer, en la dernière ligne du cadre, le numéro ONU, le nom des marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADRI, Chapitre 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADRI, Part 5; The label number and Packing Group.